



a **xylem** brand

Self-Priming Pump Model 12210-Series

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

- FR** Pompe auto-amorçante
MANUEL D'INSTALLATION ET D 'UTILISATION
- DE** Selbstansaugende Pumpe
INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANLEITU
- IT** Pompa autoadescante
MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO
- NL** Zelf-aanzuigende pomp
INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING
- SE** Själv sugande pump
INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING
- ES** Bomba autocebante
MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO



Self-Priming Pump

FEATURES

Body:	Bronze
Impeller:	Jabco Neoprene or Nitrile Compound
Seal:	Lip Type
Motor:	115 Volt AC with Replaceable Brushes, Stainless Steel Shaft, 6' cord, three prong grounding plug
Ports:	3/8" Internal Pipe Thread
Height:	3-5/8"
Width:	4"
Length:	6-7/8"
Weight:	5 lb (2.3 kg) (approx.)

VARIATIONS AVAILABLE

MODEL NO.	DESCRIPTION
12210-0001	Neoprene Impeller
12210-0003	Nitrile (oil resistant) Impeller

APPLICATIONS

INDUSTRIAL: Transferring liquids. Velocity-mixing. Pumping coolants. Pumping waste water to sewer. Cellar, yard and pump drainage. Cooling Heliarc welding equipment.

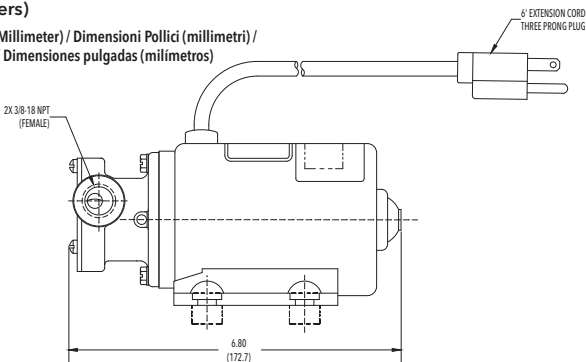
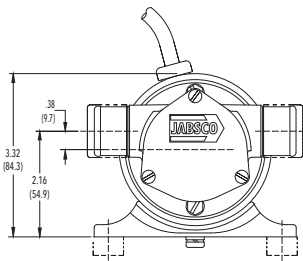
MARINE: Washing down decks and docks. Water for ship's service supply. Pumping out crank-case oil.

FARMING: Pumping water for stock, poultry houses, farm house. Pumping water from wells and cisterns. Pumping liquid ballast into tractor tires. Pumping water from flooded base ments.

PLUMBING AND HOME EMERGENCY USE: Pumping out flooded basements, cesspools, sumps, etc. Draining water heaters and water closets. Draining laundry tubs below sewer level. Removing water trapped between walls, draining inaccessible places when pipes break or leak. Draining fishing ponds and garden pools. Removing sludge, lyewater and other caustics from stopped up drains and sinks.

DIMENSIONS Inches (Millimeters)

Dimensions Pouce (Millimètres) / Abmessungen Zoll (Millimeter) / Dimensioni Pollici (millimetri) / Aftmetingen Inch (Millimeters) / Mått tum (millimeter) / Dimensiones pulgadas (milímetros)



OPERATING INSTRUCTIONS

- 1. INSTALLATION** - Pump may be mounted at any angle without loss of efficiency. Suggested mounting is horizontal or with pump head down. The inlet port is the right hand port when looking at the end cover.
- 2. DRIVE** - Direct.
- 3. SELF-PRIMING** - Pump will produce a suction lift approaching 5 feet when dry and a lift up to 20 feet when primed. BE SURE SUCTION LINES ARE AIRTIGHT.
- 4. RUNNING DRY** - Unit depends on liquid pumped for lubrication. DO NOT RUN DRY for more than 30 seconds. Lack of liquid will damage the impeller.
- 5. NOTICE** - Do not pump solvents, thinners, highly concentrated or organic acids. If corrosive fluids must be handled consult Jabco Chemical Resistance Table (available on request from Xylem Jabco). Pump life will be prolonged if pump is flushed with water after each use or after each work day.
- 6. DUTY** - The pump is designed for intermittent duty in applications such as: transferring liquids; draining water heaters and water closets; pumping water from basements and other applications which require a few hours of continuous operation.
- 7. TEMPERATURES** - Neoprene 45°F (7.2°C) to 180°F (82.2°C), Nitrile 50°F (10°C) to 180°F (82.2°C).
- 8. FREEZING WEATHER** - Drain unit by loosening end cover plate.



WARNING: Explosion hazard.
Do not use where flammable vapors are present. To do so can cause an explosion resulting in property damage, personal injury or death.



WARNING: Do not use pump if it presents some damage such as cut power cord.

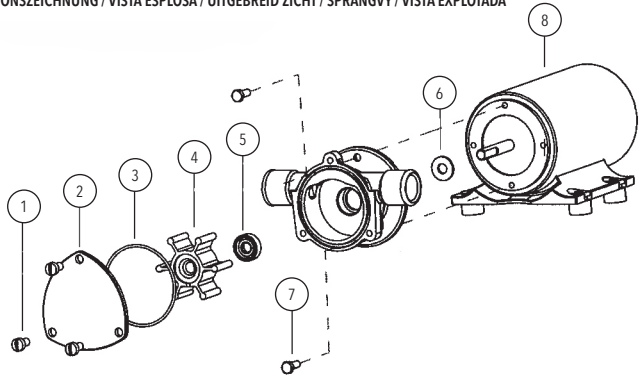
HEAD CAPACITY TABLE

PSI	FEET	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

Table shows approximate Head-Flow for new pump in U.S. gallons per minute.

EXPLODED VIEW

VUE ÉCLATÉE / EXPLOSIONSZEICHNUNG / VISTA ESPLOSA / UITGEBREID ZICHT / SPRÄNGVV / VISTA EXPLOTADA



KEY	DESCRIPTION	PART NUMBER	QTY.
1	End Cover Screw Kit (3 per)	91002-0090	3
2	End Cover	—	1
3	O-ring, End Cover *	—	1
4	Impeller Kit, Neoprene	1414-0001-P	1
	Impeller Kit, Nitrile	1414-0003-P	1
5	U-Cup Seal Kit	93000-0100	1
6	Slinger Kit (3 per)	6342-0000	1
7	Screw Kit (3 per)	—	1
8	Motor 115V	—	1
	Service Kit, Neoprene	90092-0007	
	Service Kit, Nitrile	90092-0004	

* Included in Service Kits

DISASSEMBLY

1. Remove end cover screws, end cover and O-ring.
2. Withdraw impeller.
3. Loosen and remove two slotted hex screws which attach body to motor.
4. Tap body lightly between ports and remove body from motor.
5. Remove seal from body cavity.

NOTE: Do not tamper with or disassemble motor.

ASSEMBLY

1. Lubricate seal. Install in cavity with open side of seal facing impeller.
2. Lubricate motor shaft and install body on motor.
3. Lubricate impeller bore and aligning flat in impeller with flat on motor shaft, install impeller.
4. Install O-ring, end cover and screws.



NOTICE: END OF LIFE PRODUCT DISPOSAL.
Handle and dispose of all waste in compliance with local laws and regulations.

WARRANTY

XYLEM LIMITED WARRANTY WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE OF DEFECTS AND WORKMANSHIP FOR A PERIOD OF 1 YEAR FROM DATE OF MANUFACTURE. THE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS OR TERMS OF WHATEVER NATURE RELATING TO THE GOODS PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND EXCLUDED. EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY LAW, BUYER'S EXCLUSIVE REMEDY AND SELLER'S AGGREGATE LIABILITY FOR BREACH OF ANY OF THE FOREGOING WARRANTIES ARE LIMITED TO REPAIRING OR REPLACING THE PRODUCT AND SHALL IN ALL CASES BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY THE BUYER HEREUNDER. IN NO EVENT IS SELLER LIABLE FOR ANY OTHER FORM OF DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, LIQUIDATED, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF INCOME, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF PRODUCTION, LOSS OF OPPORTUNITY OR LOSS OF REPUTATION. THIS WARRANTY IS ONLY A REPRESENTATION OF THE COMPLETE LIMITED WARRANTY. FOR A DETAILED EXPLANATION, PLEASE VISIT US AT www.xyblem.com/en-us/support/, CALL OUR OFFICE NUMBER LISTED, OR WRITE A LETTER TO YOUR REGIONAL OFFICE.

RETURN PROCEDURE

Warranty returns are conducted through the place of purchase. Please contact the appropriate entity with a receipt of purchase to verify date.

CARACTÉRISTIQUES

Corps :	Bronze
Impulseur :	Composé de néoprène ou de nitrile Jabsco
Sceau :	Type de lèvres
Moteur :	115 Volt AC avec brosses remplaçables, arbre en acier inoxydable, cordon de 6', fiche de mise à la terre à trois broches
Ports :	Filetage interne de 3/8" pour les tuyaux
Hauteur :	3-5/8"
Largeur :	4"
Longueur :	6-7/8"
Poids :	5 lb (2.3 kg) (approx.)

VARIANTES DISPONIBLES

MODÈLE N°.	DESCRIPTION
12210-0001	Impulseur en néoprène
12210-0003	Nitrile (résistant à l'huile) impulseur

APPLICATIONS

INDUSTRIEL : Transfert de liquides. Mélange à grande vitesse. Pompage de liquides de refroidissement. Pompage des eaux usées vers les égouts. Drainage des caves, des cours et des puisards. Refroidissement des équipements de soudage Heliarc.

MARINE : Lavage des ponts et des quais. Eau pour l'approvisionnement des navires. Pompage de l'huile de carter.

AGRICULTURE : Pompage de l'eau pour le bétail, les poulaillers, la ferme. Pompage de l'eau des puits et des citernes. Pompage du ballast liquide dans les pneus des tracteurs. Pompage de l'eau des sous-sols inondés.

PLOMBERIE ET UTILISATION D'URGENCE DOMESTIQUE : Pompage des sous-sols inondés, des puisards, etc. Vidange des chauffe-eau et des toilettes. Vidange des bacs à linge sous le niveau des égouts. Élimination de l'eau emprisonnée entre les murs, drainage des endroits inaccessibles lorsque les tuyaux se cassent ou fuient. Vidange des étangs de pêche et des piscines de jardin. Élimination des boues, de l'eau de lessive et d'autres caustiques des drains et des évier bouchés.

MODE D'EMPLOI

- INSTALLATION** - La pompe peut être montée à n'importe quel angle sans perte d'efficacité. Le montage suggéré est horizontal ou avec la tête de pompe vers le bas. L'orifice d'admission est l'orifice de droite lorsque l'on regarde le couvercle d'extrémité.
- ENTRAÎNEMENT** - Direct.

- AUTO-AMORÇAGE** - La pompe produira une hauteur d'aspiration approchant 5 pieds lorsqu'elle est sèche et une hauteur allant jusqu'à 20 pieds lorsqu'elle est amorcée. ASSUREZ-VOUS QUE LES CONDUITES D'ASPIRATION SONT ÉTANCHES À L'AIR.
- FONCTIONNEMENT À SEC** - L'unité dépend du liquide pompé pour la lubrification. NE PAS FAIRE FONCTIONNER À SEC pendant plus de 30 secondes. Le manque de liquide endommagera la turbine.
- AVIS** - Ne pas pomper de solvants, de diluants, d'acides hautement concentrés ou organiques. Si des fluides corrosifs doivent être manipulés, consultez le tableau de résistance chimique Jabsco (disponible sur demande auprès de Xylem Jabsco). La durée de vie de la pompe sera prolongée si elle est rincée à l'eau après chaque utilisation ou après chaque journée de travail.
- FONCTIONNEMENT** - La pompe est conçue pour un fonctionnement intermittent dans des applications telles que : le transfert de liquides ; la vidange de chauffe-eau et de toilettes ; le pompage d'eau des sous-sols et d'autres applications qui nécessitent quelques heures de fonctionnement continu.
- TEMPÉRATURES** - Néoprène 45°F (7,2°C) à 180°F (82,2°C), Nitrile 50°F (10°C) à 180°F (82,2°C).
- TEMPS DE GEL** - Vidangez l'appareil en desserrant la plaque de protection d'extrémité.



AVERTISSEMENT : risque d'explosion.
Ne pas utiliser en présence de vapeurs inflammables. Cela pourrait provoquer une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la pompe si elle présente des dommages tels qu'un cordon d'alimentation coupé.

TABLEAU DE CAPACITÉ DE LA TÊTE

PSI	PIEDS	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

Le tableau indique le débit de charge approximatif pour la nouvelle pompe en gallons américains par minute.

DÉMONTAGE

- Retirez les vis du couvercle d'extrémité, le couvercle d'extrémité et le joint torique.
- Retirez la turbine.
- Desserrez et retirez les deux vis hexagonales fendues qui fixent le corps au moteur.
- Tapez légèrement sur le corps entre les orifices et retirez le corps du moteur.
- Retirez le joint de la cavité du corps.

REMARQUE : Ne pas modifier ni démonter le moteur.

ASSEMBLÉ

- 1. Lubrifiez le joint. Installez-le dans la cavité avec le côté ouvert du joint face à la turbine.
- 2. Lubrifiez l'arbre du moteur et installez le corps sur le moteur.
- 3. Lubrifiez l'alésage de la turbine et alignez le plat de la turbine avec le plat de l'arbre du moteur, installez la turbine.
- 4. Installez le joint torique, le couvercle d'extrémité et les vis.



AVIS : ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE.
Traiter et éliminer tous les déchets conformément aux lois et réglementations locales.

GARANTIE

LA GARANTIE LIMITÉE DE XYLEM GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE FABRICATION POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION. LA GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, LES GARANTIES, LES CONDITIONS OU LES TERMES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RELATIFS AUX BIENS FOURNIS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSEMENT REJETÉES ET EXCLUES. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI, LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ET LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU VENDEUR EN CAS DE VIOLATION DE L'UNE DES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET SERONT DANS TOUTS LES CAS LIMITÉS AU MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR EN VERTU DES PRÉSENTES. EN AUCUN CAS LE VENDEUR N'EST RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, LIQUIDES, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU SPÉCIAUX, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENU, LA PERTE D'ACTIVITÉ, LA PERTE DE PRODUCTION, LA PERTE D'OPPORTUNITÉ OU LA PERTE DE RÉPUTATION. CETTE GARANTIE N'EST QU'UNE REPRÉSENTATION DE LA GARANTIE LIMITÉE COMPLÈTE. POUR UNE EXPLICATION DÉTAILLÉE, VEUILLEZ NOUS RENDRE VISITE À L'ADRESSE www.xylen.com/fr/fr/support/, APPELER NOTRE NUMÉRO DE BUREAU INDIQUÉ, OU ÉCRIRE UNE LETTRE À VOTRE BUREAU RÉGIONAL.

PROCÉDURE DE RETOUR

Les retours de garantie sont effectués par le lieu d'achat. Veuillez contacter l'entité appropriée avec un reçu d'achat pour vérifier la date.



Selbstansaugende Pumpe

MERKMALE

Körper:	Bronze
Laufrad:	Jabsco Neopren- oder Nitrilmischung
Siegel:	Lippentyp
Motor:	115 Volt AC mit austauschbaren Bürsten, Edelstahlwelle, 6' Kabel, dreipoliger Erdungsstecker
Häfen:	3/8"-Rohrinnengewinde
Höhe:	3-5/8"
Breite:	4"
Länge:	6-7/8"
Gewicht:	5 lb (2,3 kg) (ca.)

VERFÜGBARE VARIATIONEN

MODELL NR.	BESCHREIBUNG
12210-0001	Laufmad aus Neopren
12210-0003	Nitril (ölbeständig) Laufmad

ANWENDUNGEN

INDUSTRIAL: Umfüllen von Flüssigkeiten. Schnelles Mischen. Pumpen von Kühlmitteln. Abpumpen von Abwasser in die Kanalisation. Entwässerung von Kellern, Höfen und Schächten. Kühlung von Heliarc-Schweißgeräten.

MARINE: Abwaschen von Decks und Docks. Wasser für die Versorgung des Schiffsbetriebs. Abpumpen von Öl aus Kurbelgehäusen.

LANDWIRTSCHAFT: Pumpen von Wasser für Vieh, Hühnerställe, Bauernhof. Wasser aus Brunnen und Zisternen pumpen. Pumpen von flüssigem Ballast in Traktorreifen. Abpumpen von Wasser aus überschwemmten Grundstücken.

SANITÄRBEREICH UND HAUSNOTRUF: Auspumpen von überfluteten Kellern, Senkgruben, Schächten usw. Entleeren von Warmwasserbereitern und Wasserklosetts. Entleeren von Waschkübeln unterhalb des Abwasserspiegels. Beseitigung von Wasser, das zwischen Wänden eingeschlossen ist, Entleeren unzugänglicher Stellen bei Rohrbrüchen oder Lecks. Entleeren von Fischteichen und Gartenteichen. Beseitigung von Schlamm, Laugen und anderen ätzenden Stoffen aus verstopften Abflüssen und Waschbecken.

BETRIEBSANLEITUNG

- 1. **INSTALLATION** – Die Pumpe kann in jedem beliebigen Winkel montiert werden, ohne dass der Wirkungsgrad beeinträchtigt wird. Empfohlen wird eine horizontale Montage oder mit dem Pumpenkopf nach unten. Die Einlassöffnung ist die rechte Öffnung, wenn man auf den Enddeckel schaut.
- 2. **ANTRIEB** – Direkt.
- 3. **SELBSTANTRIEB** – Die Pumpe erzeugt im trockenen Zustand eine Ansaughöhe von ca. 5 Fuß und im angesaugten Zustand eine Ansaughöhe von bis zu 20 Fuß. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE SAUGLEITUNGEN LUFTDICHT SIND.
- 4. **TROCKENER BETRIEB** – Das Gerät ist zur Schmierung auf die gepumpte Flüssigkeit angewiesen. NICHT länger als 30 Sekunden TROCKEN laufen lassen. Flüssigkeitsmangel führt zur Beschädigung des Laufmads.

5. **HINWEIS** – Pumpen Sie keine Lösungsmittel, Verdünnern, hochkonzentrierte oder organische Säuren. Wenn korrosive Flüssigkeiten gehandhabt werden müssen, konsultieren Sie die Jabsco-Chemikalienbeständigkeitstabelle (auf Anfrage bei Xylem Jabsco erhältlich). Die Lebensdauer der Pumpe wird verlängert, wenn sie nach jedem Gebrauch oder nach jedem Arbeitstag mit Wasser gespült wird.
6. **BETRIEB** – Die Pumpe ist für den intermittierenden Betrieb in Anwendungen wie: Umfüllen von Flüssigkeiten, Entleeren von Warmwasserbereitern und Wasserklosetts, Abpumpen von Wasser aus Kellern und anderen Anwendungen, die einige Stunden Dauerbetrieb erfordern, ausgelegt.
7. **TEMPERATUREN** – Neopren 45°F (7,2°C) bis 180°F (82,2°C), Nitril 50°F (10°C) bis 180°F (82,2°C).
8. **EISWETTER** – Gerät durch Lösen der Endabdeckung entleeren.



WARNUNG: Explosionsgefahr.

Nicht an Orten verwenden, an denen brennbare Dämpfe vorhanden sind. Andernfalls kann es zu einer Explosion kommen, die zu Sachschäden, Verletzungen oder Tod führen kann.



WARNUNG: Benutzen Sie die Pumpe nicht, wenn sie beschädigt ist, wie z.B. ein durchgeschnittenes Netzkabel.

KOPFKAPAZITÄTSTABELLE

PSI	FEET	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

Die Tabelle zeigt die ungefähre Fördermenge der neuen Pumpe in US-Gallonen pro Minute.

DEMONTAGE

1. Schrauben der Endabdeckung, Endabdeckung und O-Ring entfernen.
2. Das Laufrad herausnehmen.
3. Lösen und entfernen Sie die beiden Sechskant-Schlitzschrauben, mit denen das Gehäuse am Motor befestigt ist.
4. Klopfen Sie leicht auf das Gehäuse zwischen den Anschlüssen und nehmen Sie es vom Motor ab.
5. Dichtung aus dem Gehäusehohlraum entfernen.

HINWEIS: Der Motor darf nicht manipuliert oder zerlegt werden.

MONTAGE

1. Die Dichtung schmieren. Mit der offenen Seite der Dichtung zum Laufrad hin in den Hohlraum einbauen.
2. Die Motorwelle schmieren und das Gehäuse auf den Motor setzen.
3. Die Laufradbohrung schmieren und die Abflachung im Laufrad mit der Abflachung auf der Motorwelle ausrichten und das Laufrad einbauen.
4. O-Ring, Enddeckel und Schrauben einbauen.



HINWEIS:

ENTSORGUNG VON PRODUKTEN AM ENDE DER LEBENSDAUER.

Behandeln und entsorgen Sie sämtlichen Abfall gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

GARANTIE

XYLEM GARANTIERT, DASS DIESES PRODUKT FÜR EINEN ZEITRAUM VON 1 JAHR AB HERSTELLUNGSDATUM FREI VON MÄNGELN UND VERARBEITUNGSFEHLERN IST. DIE GARANTIE GILT AUSSCHLIESSLICH UND ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, ZUSICHERUNGEN, BEDINGUNGEN ODER BESTIMMUNGEN JEDLICHER ART IN BEZUG AUF DIE HIERUNTER DELIVERTEN WAREN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN WERDEN. VORBEHALTLICH ANDERSLAUTENDER GESETZLICHER BESTIMMUNGEN BESCHRÄNKEN SICH DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS UND DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS BEI VERLETZUNG EINER DER VORSTEHENDEN GARANTIEEN AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSAZ DES PRODUKTS UND SIND IN ALLEN FÄLLEN AUF DEN VOM KÄUFER GEZAHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR IRGEND EINE ANDERE FORM VON SCHÄDEN, SEI ES DIREKTER, INDIKTER, LIQUIDIRTER, BEILÄUFIGER, FOLGESCHADEN, STRAFSCHADENERSATZ, EXEMPLARISCHER SCHADENERSATZ ODER BESONDERER SCHADENERSATZ, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENE EINSPARUNGEN ODER EINNAHMEN, EINKOMMENSVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE, PRODUKTIONSVERLUSTE, ENTGANGENE GELEGENHEIT ODER RUFSCHÄDIGUNG. DIESE GARANTIE IST NUR EINE DARSTELLUNG DER VOLLSTÄNDIGEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE. FÜR EINE AUSFÜHRLICHE ERKLÄRUNG BESUCHEN SIE UNS BITTE UNTER www.xylem.com/de-de/support/, RUFEN SIE UNSERE ANGEGEBENE BÜRONUMMER AN ODER SCHREIBEN SIE EINEN BRIEF AN IHR REGIONALBÜRO.

RÜCKKEHRVERFAHREN

Garantierückgaben werden über den Ort des Kaufs abgewickelt. Bitte wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an die zuständige Stelle, um das Datum zu überprüfen.

IT Pompa autoadescante

CARATTERISTICHE

Corpo:	Bronzo
Girante:	Mescola di neoprene o nitrile Jabsco
Sigillo:	Tipo di labbra
Motore:	115 Volt CA con spazzole sostituibili, albero in acciaio inossidabile, cavo da 6', spina a tre poli con messa a terra
Porti:	Filettatura interna del tubo da 3/8
Altezza:	3-5/8"
Larghezza:	4"
Lunghezza:	6-7/8"
Peso:	5 lb (2,3 kg) (circa)

VARIANTI DISPONIBILI

MODELLO N.	DESCRIZIONE
12210-0001	Girante in neoprene
12210-0003	Nitrile (resistente all'olio) Girante

APPLICAZIONI

INDUSTRIALE: Trasferimento di liquidi. Miscelazione a velocità elevata. Pompaggio di refrigeranti. Pompaggio di acque reflue verso la fognatura. Drenaggio di cantine, cortili e pozzetti. Raffreddamento di apparecchiature per la saldatura a eliarco.

MARINE: lavaggio di ponti e banchine. Acqua per il rifornimento della nave. Pompaggio dell'olio dei carter.

AGRICOLTURA: pompaggio dell'acqua per il bestiame, i polai e la casa della fattoria. Pompaggio di acqua da pozzi e cisterne. Pompaggio di zavorra liquida nei pneumatici dei trattori. Pompaggio di acqua da basi allagate.

USO IDRAULICO E DOMESTICO DI EMERGENZA:

Pompaggio di scantinati allagati, pozzi neri, pozzetti, ecc. Svuotamento di scaldabagni e armadietti dell'acqua. Svuotamento di vasche per il bucato al di sotto del livello delle fogne. Rimozione dell'acqua intrappolata tra le pareti, drenaggio di luoghi inaccessibili in caso di rottura o perdita di tubi. Drenaggio di laghetti da pesca e piscine da giardino. Rimozione di fanghi, acqua di lago e altri prodotti caustici da scarichi e lavandini intasati.

ISTRUZIONI PER L'USO

- INSTALLAZIONE** - La pompa può essere montata a qualsiasi angolazione senza perdita di efficienza. Il montaggio consigliato è orizzontale o con la testa della pompa rivolta verso il basso. La porta di ingresso è quella di destra guardando il coperchio terminale.
- AZIONAMENTO** - Diretto.
- AUTOADESCANTE** - La pompa produrrà un sollevamento di aspirazione di circa 5 piedi quando è asciutta e un sollevamento fino a 20 piedi quando è adescata. ASSICURARSI CHE LE LINEE DI ASPIRAZIONE SIANO ERMETICHE.

- FUNZIONAMENTO A SECCO** - L'unità dipende dal liquido pompato per la lubrificazione. NON FUNZIONARE A SECCO per più di 30 secondi. La mancanza di liquido danneggerà la girante.
- AVVISO** - Non pompare solventi, diluenti, acidi altamente concentrati o organici. Se si devono maneggiare fluidi corrosivi, consultare la tabella di resistenza chimica Jabsco (disponibile su richiesta da Xylem Jabsco). La durata della pompa sarà prolungata se la pompa viene lavata con acqua dopo ogni utilizzo o dopo ogni giornata lavorativa.
- FUNZIONAMENTO** - La pompa è progettata per un funzionamento intermittente in applicazioni quali: trasferimento di liquidi; svuotamento di scaldabagni e gabinetti; pompaggio di acqua da scantinati e altre applicazioni che richiedono alcune ore di funzionamento continuo.
- TEMPERATURE** - Neoprene da 45 °F (7,2 °C) a 180 °F (82,2 °C), Nitrile da 50 °F (10 °C) a 180 °F (82,2 °C).
- CONDIZIONI CLIMATICHE GELIDE** - Scaricare l'unità allentando la piastra di copertura terminale.



AVVERTENZA: pericolo di esplosione.

Non utilizzare in presenza di vapori infiammabili. Ciò può causare un'esplosione con conseguenti danni materiali, lesioni personali o morte.



AVVERTENZA: Non utilizzare la pompa se presenta danni, come il cavo di alimentazione tagliato.

HEAD CAPACITY TABLE

PSI	PIEDI	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

La tabella mostra la portata approssimativa per la nuova pompa in galloni USA al minuto.

SMONTAGGIO

- Rimuovere le viti del coperchio terminale, il coperchio terminale e l'O-ring.
- Estrarre la girante.
- Allentare e rimuovere le due viti esagonali con intaglio che fissano il corpo al motore.
- Battere leggermente il corpo tra le porte e rimuoverlo dal motore.
- Rimuovere la guarnizione dalla cavità del corpo.

NOTA: Non manomettere o smontare il motore.

MONTAGGIO

1. Lubrificare la guarnizione. Installare nella cavità con il lato aperto della guarnizione rivolto verso la girante.
2. Lubrificare l'albero del motore e installare il corpo sul motore.
3. Lubrificare il foro della girante e installare la girante allineando il piatto della girante con quello dell'albero motore.
4. Installare l'O-ring, il coperchio terminale e le viti.



AVVISO: SMALTIMENTO DEL PRODOTTO A FINE VITA.

Gestire e smaltire tutti i rifiuti in conformità con le leggi e i regolamenti locali.

GARANZIA

LA GARANZIA LIMITATA XYLEM GARANTISCE CHE QUESTO PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI E DI LAVORAZIONE PER UN PERIODO DI 1 ANNO DALLA DATA DI PRODUZIONE. LA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LE GARANZIE, LE CONDIZIONI O I TERMINI DI QUALSIASI NATURA RELATIVI ALLE MERCI FORNITE IN QUESTO CONTESTO, COMPRESSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, CHE SONO QUI ESPRESSAMENTE DISCONOSCIUTE ED ESCLUSE. SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO DALLA LEGGE, IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE È LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE PER LA VIOLAZIONE DI UNA QUALSIASI DELLE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO E SARANNO IN OGNI CASO LIMITATI ALL'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE È RESPONSABILE PER QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, LIQUIDATO, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE O SPECIALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI RISPARMI O ENTRATE PREVISTE, LA PERDITA DI REDDITO, LA PERDITA DI AFFARI, LA PERDITA DI PRODUZIONE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ O LA PERDITA DI REPUTAZIONE. LA PRESENTE GARANZIA È SOLO UNA RAPPRESENTAZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA COMPLETA. PER UNA SPIEGAZIONE DETTAGLIATA, VISITATE IL SITO www.xylen.com/it-it/support/, CHIAMATE IL NUMERO DEL NOSTRO UFFICIO O SCRIVETE UNA LETTERA ALLA VOSTRA SEDE REGIONALE.

PROCEDURA DI RESTITUZIONE

Le restituzioni in garanzia vengono effettuate tramite il luogo di acquisto. Si prega di contattare l'ente competente con la ricevuta d'acquisto per verificare la data.

NL Zelf-aanzuigende pomp

KENMERKEN

Lichaam:	Bronzen
Waaier:	Jabco Neopreen of Nitril Compound
Verzegelen:	Liptype
Motor:	115 Volt AC met vervangbare borstels, roestvrijstalen as, 6' snoer, aardingsstekker met drie pinnen
Poorten:	3/8" binnendraad
Hoogte:	3-5/8"
Breedte:	4"
Lengte:	6-7/8"
Gewicht:	5 lb (2,3 kg) (ongeveer)

VARIATIES BESCHIKBAAR

MODEL NR.	BESCHRIJVING
12210-0001	Neopreen waaier
12210-0003	Nitril (oliebestendig) waaier

TOEPASSINGEN

INDUSTRIEEL: Vloeistoffen overbrengen. Snelheidsmenging. Koelmiddelen pompen. Afvalwater naar het riool pompen. Kelder, erf- en sump-drainage. Heliarc-lasapparatuur koelen.

MARINE: Dekken en dokken afspoelen. Water voor de scheepsdienst. Carterolie wegpompen.

LANDBOUW: Water pompen voor vee, pluimveestallen, boerderijen. Water uit putten en reservoirs pompen. Vloeibare ballast in tractorbanden pompen. Water uit overstromde kelders pompen.

LOODGIETERS – EN NOODGEVALLEN IN HUIS: Overstroomde kelders, leegputten, sumps, etc. leegpompen. Boilers en toiletten leegpompen. Wasbakken onder riolniveau leegpompen. Water verwijderen dat tussen muren vastzit, ontgankelijke plaatsen leegpompen wanneer leidingen breken of lekken. Visvijvers en tuinzwembaden leegpompen. Slib, loogwater en andere bijtende stoffen uit verstopte afvoeren en gootstenen verwijderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. **INSTALLATIE** – Pomp kan in elke hoek worden gemonteerd zonder verlies van efficiëntie. Aanbevolen montage is horizontaal of met pompkop naar beneden. De inlaatpoort is de rechterpoort als u naar de eindkap kijkt.
2. **AANDRIJVING** – Direct.
3. **ZELFAANZUIGEND** – Pomp produceert een zuiglift van bijna 5 voet wanneer droog en een lift tot 20 voet wanneer gevuld. ZORG ERVOOR DAT DE AANZUIGLEIDINGEN LUCHTDICHT ZIJN.
4. **DROOG DRAAIEND** – Unit is afhankelijk van vloeistof die wordt gepompt voor smering. LAAT NIET LANG DROOG DRAAIEN gedurende meer dan 30 seconden. Gebrek aan vloeistof zal de waaier beschadigen.
5. **LET OP** – Pomp geen oplosmiddelen, verdunners, sterk geconcentreerde of organische zuren. Als corrosieve vloeistoffen moeten worden verwerkt, raadpleeg dan de Jabco Chemical Resistance Table (op aanvraag verkrijgbaar bij Xylem Jabco). De levensduur van de pomp wordt verlengd als de pomp na elk gebruik of na elke werkdag met water wordt doorgespoeld.

6. **WERKZAAMHEID** - De pomp is ontworpen voor intermitterende werkzaamheden in toepassingen zoals: het overbrengen van vloeistoffen; het leegpompen van boilers en toiletten; het pompen van water uit kelders en andere toepassingen die een paar uur continu bedrijf vereisen.
7. **TEMPERATUREN** - Neopreen 45°F (7,2°C) tot 180°F (82,2°C), Nitril 50°F (10°C) tot 180°F (82,2°C).
8. **VRIESWEER** - Laat de unit leeglopen door de eindafdekplaat los te maken.



WAARSCHUWING: Explosiegevaar.

Niet gebruiken waar ontvlambare dampen aanwezig zijn. Dit kan een explosie veroorzaken die kan leiden tot materiële schade, persoonlijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING: Gebruik de pomp niet als deze beschadigd is, bijvoorbeeld als het netsnoer is doorgesneden.

HOOFDCAPACITEITSTABEL

PSI	FEET	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

De tabel toont de geschatte opvoerhoogte voor een nieuwe pomp in Amerikaanse gallons per minuut.

DEMONTAGE

1. Verwijder de schroeven van de eindkap, de eindkap en de O-ring.
2. Trek de waaier eruit.
3. Draai de twee zeskantschroeven met gleuf los en verwijder ze.
4. Tik de body lichtjes tussen de poorten en verwijder de body van de motor.
5. Verwijder de afdichting uit de bodyholte.

LET OP: Knoi niet met de motor en demonteer deze niet.

MONTAGE

1. Smeer de afdichting. Installeer in de holte met de open zijde van de afdichting naar de waaier gericht.
2. Smeer de motoras en installeer het lichaam op de motor.
3. Smeer de waaierboring en lijn de vlakke kant in de waaier uit met de vlakke kant op de motoras, installeer de waaier.
4. Installeer de O-ring, eindkap en schroeven.



OPMERKING:

VERWIJDERING VAN HET EINDE LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT.

Behandel en voer al het afval af in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving.

GARANTIE

XYLEM BEPERKTE GARANTIE GARANDEERT DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN EN VAKMANSCHAP VOOR EEN PERIODE VAN 1 JAAR VANAF DE DATUM VAN FABRICAGE. DE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES, WAARBORGEN, VOORWAARDEN OF BEPALINGEN VAN WELKE AARD DAN OOK MET BETREKKING TOT DE GOEDEREN DIE HIERONDER WORDEN GELEVERD, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE HIERBIJ UITDRUKKELIJK WORDEN AFGEWEEZEN EN UITGESLOTEN. BEHALVE INDIEN WETTELIJK ANDERS BEPAALD, IS HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER EN DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER VOOR INBREUKEN OP EEN VAN DE VOORGAANDE GARANTIES BEPERKT TOT DE REPARATIE OF VERVANGING VAN HET PRODUCT EN ZAL IN ALLE GEVALLEN BEPERKT ZIJN TOT HET BEDRAG DAT DE KOPER OP GROND HIERVAN HEEFT BETAALD. IN GEEN GEVAL IS DE VERKOPER AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE ANDERE VORM VAN SCHADE, HETZIJ DIRECTE, INDIRECTE, GELIQUIDEERDE, INCIDENTELE, GEVOLG-, PUNITIEVE, EXEMPLARISCHE OF SPECIALE SCHADE, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERING, VERLIES VAN VERWACHTTE BESPARINGEN OF INKOMSTEN, VERLIES VAN INKOMSTEN, VERLIES VAN ZAKEN, VERLIES VAN PRODUCTIE, VERLIES VAN KANSSEN OF VERLIES VAN REPUTATIE. DEZE GARANTIE IS SLECHTS EEN WEERGAVE VAN DE VOLLEDIGE BEPERKTE GARANTIE. VOOR EEN GEDETAILLEERDE UITLEG, BEZOEK ONS OP www.xylem.com/nl-nl/support/, BEL ONS VERMELDE KANTOORNUMMER, OF SCHRIJF EEN BRIEF NAAR UW REGIONAAL KANTOOR.

TERUGKEERPROCEDURE

Retourzendingen onder garantie verlopen via de plaats van aankoop. Neem contact op met de juiste instantie met een aankoopbewijs om de datum te verifiëren.

SE Självsugande pump

FUNKTIONER

Kropp:	Brons
Impeller:	Jabco Neopren- eller nitrilblandning
Försegla:	Läpptyp
Motor:	115 Volt AC med utbytbara borstar, axel i rostfritt stål, 6' sladd, trepolig jordad kontakt
Portar:	3/8" invändig rörgånga
Höjd:	3-5/8"
Bredd:	4"
Längd:	6-7/8"
Vikt:	2,3 kg (5 lb) (ca)

TILLGÄNGLIGA VARIATIONER

MODELL NR.	BESKRIVNING
12210-0001	Impeller i neopren
12210-0003	Nitril (oljebeständig) Impeller

ANSÖKNINGAR

INDUSTRIELL: Överföring av vätskor. Blandning med hög hastighet. Pumpning av kylvätskor. Pumpning av avloppsvatten till avlopp. Dränering av källare, gårdsplaner och brunnar. Kylning av Heliarc-svetsutrustning.

MARIN: Tvättning av däck och bryggor. Vatten för fartygets serviceförsörjning. Pumpa ut vevhusolja.

JORDBRUK: Pumpning av vatten till djur, fjäderfåhus, gårdshus. Pumpning av vatten från brunnar och cisterner. Pumpning av flytande ballast i traktordäck. Pumpa vatten från översvämmade baser.

VVS OCH NÖDANVÄNDNING I HEMMET: Pumpa ut översvämmade källare, avloppsbrunnar, sumpar etc. Tömning av varmvattenberedare och vattenklosetter. Tömning av tvättbaljor under avloppsniåvn. Avlägsna vatten som fångats upp mellan väggar, dränera otillgängliga platser när rör går sönder eller läcker. Tömning av fiskedammar och trädgårdspooler. Avlägsna slam, lutvatten och andra frätande ämnen från stoppade avlopp och handfat.

BRUKSANVISNING

- INSTALLATION** – Pumpen kan monteras i valfri vinkel utan att förlora i effektivitet. Föreslagen montering är horisontell eller med pumphuvudet nedåt. Inloppsporten är den högra porten när man tittar på ändlocket.
- DRIVENHET** – Direkt.
- SJÄLVSTÄNDIG** – Pumpen ger en sughöjd på upp till 5 fot när den är torr och en lyfthöjd på upp till 20 fot när den är fylld. SE TILL ATT SUGLEDNINGARNA ÄR LUFTTÄTA.
- KÖRTORRT** – Enheten är beroende av pumpad vätska för smörjning. KÖR INTE torrt i mer än 30 sekunder. Brist på vätska skadar pumphjulet.

- OBSERVERA** – Pumpa inte lösningsmedel, förtunningsmedel, högkoncentrerade eller organiska syror. Om korrosiva vätskor måste hanteras, se Jabco Chemical Resistance Table (tillgänglig på begäran från Xylem Jabco). Pumpens livslängd förlängs om pumpen spolas med vatten efter varje användning eller arbetsdag.
- DRIFT** – Pumpen är konstruerad för intermittent drift i tillämpningar som: överföring av vätskor; tömning av varmvattenberedare och vattenklosetter; pumpning av vatten från källare och andra tillämpningar som kräver några timmars kontinuerlig drift.
- TEMPERATURER** – Neopren 7,2°C (45°F) till 82,2°C (180°F), Nitril 10°C (50°F) till 82,2°C (180°F).
- FRYSANDE VÄDER** – Töm enheten genom att lossa gavelplåten.



WARNING: Explosionsrisk.

Använd inte där det finns brandfarliga ångor. Detta kan orsaka en explosion som kan leda till materiella skador, personskador eller dödsfall.



WARNING: Använd inte pumpen om den är skadad, t.ex. om nätsladden är avklippt.

TABELL FÖR HUVUDKAPACITET

PSI	FÖTTER	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

Tabellen visar ungefärligt huvudflöde för den nya pumpen i US gallons per minut.

DEMONTERING

- Ta bort ändlockets skruvar, ändlocket och O-ringen.
- Dra ut pumphjulet.
- Lossa och ta bort de två sexkantsskruvorna som fäster huset vid motorn.
- Knacka lätt på huset mellan portarna och ta bort huset från motorn.
- Ta bort tätningen från husets hålrum.

OBS: Motorn får inte manipuleras eller demonteras.

MONTERING

- Smörj tätningen. Montera i hålrummet med den öppna sidan av tätningen vänd mot pumphjulet.
- Smörj motoraxeln och montera huset på motorn.
- Smörj pumphjulets hål och rikta in pumphjulets plan med motoraxelns plan, montera pumphjulet.
- Montera O-ring, ändlock och skruvar.



ANMÄRKNING: AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN.
Hantera och kassera allt avfall i enlighet med lokala lagar och förordningar.

GARANTI

XYLEM BEGRÄNSAD GARANTI GARANTERAR ATT DENNA PRODUKT ÄR FRI FRÅN DEFEKTER OCH TILLVERKNINGSFEL UNDER EN PERIOD AV 1 ÅR FRÅN TILLVERKNINGS-DATUM. GARANTIN ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, GARANTIER, VILLKOR ELLER BESTÄMMELSER AV VILKET SLAG SOM HELST AVSEENDE DE VAROR SOM TILLHANDAHÅLLS ENLIGT DETTA AVTAL, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, VILKA HÄRMEDE UTTRYCKLIGEN FÖRKASTAS OCH UTESLUTS. OM INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ÄR KÖPARENS EXKLUSIVA RÄTTSMEDEL OCH SÄLJARENS SAMMANLAGDA ANSVAR FÖR BROTT MOT NÅGON AV DE FÖREGÅENDE GARANTIERNAS BEGRÄNSAT TILL ATT REPARERA ELLER BYTA UT PRODUKTEN OCH SKÅ I SAMTLIGA FALL BEGRÄNSAS TILL DET BELOPP SOM KÖPAREN HAR BETALAT ENLIGT DETTA AVTAL. SÄLJAREN ÄR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ANSVARIG FÖR NÅGON ANNAN FORM AV SKADA, VARE SIG DIREKT, INDIREKT, LIKVIDERAD, TILLFÄLLIG, FÖLJDOSKADA, STRAFFSKADA, EXEMPLARISK ELLER SÄRSKILD SKADA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV FÖRVÄNTADE BESPARINGAR ELLER INTÄKTER, INKOMSTFÖRLUST, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, PRODUKTIONSFÖRLUST, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER ELLER FÖRLUST AV ANSEENDE. DENNA GARANTI ÄR ENDAST EN REPRESENTATION AV DEN FULLSTÄNDIGA BEGRÄNSADE GARANTIN. FÖR EN DETALJERAD FÖRKLARING, BESÖK OSS PÅ www.xylem.com/sv-se/support/, RING VÅRT ANGIVNA KONTORSNUMMER ELLER SKRIV ETT BREV TILL DITT REGIONALA KONTOR.

ÅTERVÄNDANDEFÖRFARANDE

Garantiaterlämningar sker via köpstället. Kontakta lämplig enhet med ett kvitto på köpet för att verifiera datumet.

ES Bomba autocebante

CARACTERÍSTICAS

Cuerpo:	Bronce
Impulsor:	Compuesto de neopreno o nitrilo Jabsco
Sello:	Tipo de labios
Motor:	115 voltios CA con cepillos reemplazables, eje de acero inoxidable, cable de 6', enchufe de tres clavijas con toma de tierra
Puertos:	Rosca interior de 3/8
Altura:	3-5/8"
Anchura:	4"
Longitud:	6-7/8"
Peso:	2.3 kg (5 lb) (aprox.)

VARIANTES DISPONIBLES

MODELO NÚM.	DESCRIPCIÓN
12210-0001	Impulsor de neopreno
12210-0003	Impulsor de nitrilo (resistente al aceite)

APLICACIONES

INDUSTRIAL: Trasvase de líquidos. Mezcla rápida. Bombeo de refrigerantes. Bombeo de aguas residuales al alcantarillado. Drenaje de sótanos, patios y sumideros. Refrigeración de equipos de soldadura Heliarc.

MARINA: Lavado de cubiertas y muelles. Suministro de agua para el servicio del barco. Bombeo de aceite del cárter.

AGRICULTURA: Bombeo de agua para ganado, gallineros, granjas. Bombeo de agua de pozos y cisternas. Bombeo de lastre líquido en neumáticos de tractores. Bombeo de agua de bases inundadas.

USO EN FONTANERÍA Y EMERGENCIAS DOMÉSTICAS:

Bombeo de sótanos inundados, pozos negros, sumideros, etc. Vaciado de calentadores de agua y armarios de agua. Vaciado de lavaderos por debajo del nivel del alcantarillado. Eliminación de agua atrapada entre paredes, drenaje de lugares inaccesibles cuando se rompen tuberías o hay fugas. Vaciado de estanques de pesca y piscinas de jardín. Eliminación de lodos, aguas residuales y otras sustancias cáusticas de desagües y fregaderos atascados.

INSTRUCCIONES DE USO

- INSTALACIÓN** – La bomba puede montarse en cualquier ángulo sin pérdida de eficacia. El montaje sugerido es horizontal o con la cabeza de la bomba hacia abajo. El puerto de entrada es el puerto de la derecha cuando se mira la tapa del extremo.
- ACCIONAMIENTO** – Directo.
- AUTOCEBANTE** – La bomba producirá una altura de succión de aproximadamente 5 pies cuando está seca y una altura de hasta 20 pies cuando está cebada. ASEGÚRESE DE QUE LAS LÍNEAS DE SUCCIÓN SEAN HERMÉTICAS.
- FUNCIONAMIENTO EN SECO** – La unidad depende del líquido bombeado para su lubricación. NO LA HAGA FUNCIONAR EN SECO durante más de 30 segundos. La falta de líquido dañará el impulsor.
- AVISO** – No bombee disolventes, diluyentes, ácidos altamente concentrados u orgánicos. Si se deben manipular fluidos corrosivos, consulte la Tabla de resistencia química de Jabsco (disponible previa solicitud a Xylem Jabsco). La vida útil de la bomba se prolongará si se lava con agua después de cada uso o después de cada jornada de trabajo.
- TRABAJO** – La bomba está diseñada para trabajo intermitente en aplicaciones tales como: trasvase de líquidos; drenaje de calentadores de agua e inodoros; bombeo de agua de sótanos y otras aplicaciones que requieren unas pocas horas de funcionamiento continuo.
- TEMPERATURAS** – Neopreno 7,2°C (45°F) a 82,2°C (180°F), Nitrilo 10°C (50°F) a 82,2°C (180°F).
- TIEMPO DE CONGELACIÓN** – Drene la unidad aflojando la placa de la cubierta del extremo.



ADVERTENCIA: Peligro de explosión.
No utilizar en presencia de vapores inflamables. De lo contrario, podría producirse una explosión que causaría daños materiales, lesiones físicas o la muerte.



ADVERTENCIA: No utilice la bomba si presenta algún desperfecto como, por ejemplo, el cable de alimentación cortado.

TABLA DE CAPACIDADES

PSI	PIES	GPM
4.3	10	3.4
8.7	20	3.2
13.0	30	2.9
17.4	40	2.0

La tabla muestra el caudal aproximado de la nueva bomba en galones por minuto.



AVISO: ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.
Maneje y elimine todos los desechos de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

GARANTÍA

LA GARANTÍA LIMITADA DE XYLEM GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIBRE DE DEFECTOS Y MANO DE OBRA DURANTE UN PERÍODO DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN. LA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS Y CADA UNA DE LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, AVALES, CONDICIONES O TÉRMINOS DE CUALQUIER NATURALEZA RELACIONADOS CON LOS PRODUCTOS SUMINISTRADOS EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUE POR LA PRESENTE SE RECHAZAN Y EXCLUYEN EXPRESAMENTE. SALVO QUE LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS ANTERIORES SE LIMITAN A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO Y, EN TODOS LOS CASOS, SE LIMITARÁN AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO TIPO DE DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, LIQUIDADOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, PUNITIVOS, EJEMPLARES O ESPECIALES, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS PREVISTOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES O PÉRDIDA DE REPUTACIÓN. ESTA GARANTÍA ES SÓLO UNA REPRESENTACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA COMPLETA. PARA OBTENER UNA EXPLICACIÓN DETALLADA, VISÍTENOS EN www.xylen.com/es-es/support/, LLAME A NUESTRO NÚMERO DE OFICINA INDICADO O ESCRIBA UNA CARTA A SU OFICINA REGIONAL.

PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN

Las devoluciones en garantía se realizan a través del lugar de compra. Por favor, póngase en contacto con la entidad correspondiente con un recibo de compra para verificar la fecha.



a xylem brand

Xylem Inc. – USA
17942 Cowan
Irvine, CA 92614

Xylem Inc. – UK
Harlow Innovation Park
London Road, Harlow, Essex, CM17 9TX

Xylem Inc. – CHINA
30/F Tower A, 100 Zunyi Road
Shanghai 200051

DESMONTAJE

1. Retire los tornillos de la tapa del extremo, la tapa del extremo y la junta tórica.
2. Retire el impulsor.
3. Afloje y retire los dos tornillos hexagonales ranurados que sujetan el cuerpo al motor.
4. Golpee ligeramente el cuerpo entre los orificios y retírelo del motor.
5. Retire la junta de la cavidad del cuerpo.

NOTA: No manipule ni desmonte el motor.

MONTAJE

1. Lubricar la junta. Instálela en la cavidad con el lado abierto de la junta orientado hacia el impulsor.
2. Lubrique el eje del motor e instale el cuerpo en el motor.
3. Lubrique el orificio del impulsor y alinee la parte plana del impulsor con la parte plana del eje del motor, instale el impulsor.
4. Instale la junta tórica, la tapa del extremo y los tornillos.

Xylem Inc. – HUNGARY KFT
2700 Cegléd
Külso-Kátaí út 41

Xylem Inc. – AUSTRALIA
14 Emporium Avenue
Kemps Creek, NSW 2178

www.xylen.com/jabsco

© 2024 Xylem Inc. All rights reserved

Jabsco is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries

43000-0015 Rev. C 08/2024